

法力的護身符來使用，是一種古老的印度習俗。在《阿闍婆吠陀》(Atharvaveda) 中可看到，並被佛陀指為在他那時代中流行的作法。因此，據瓦德爾(1926:557)之說，這根據「史前的許願石或護身符之據傳神效」所作的契經，被當作「幸運符」而使用。

(7) 根據譚屯(Than Tun)的說法，相信佛陀仍然活著，至少是古蒲甘對佛像的供奉中，有學者斷言同時期的錫蘭人相信佛陀仍然活著，並因而禮拜他。(Gombich 1966)

時「某些」緬甸人所持有的信念。在十二與十三世紀時，他寫道：「……某些人將佛陀視為上帝或某種活著的神祇，並且將各種職業的奴僕與日常用品都奉獻給佛陀，以供享用。」(Than Tun 1955:174-75) 同樣地，從分析錫蘭人編者按：本文摘譯自麥爾福·史拜羅(Melford E. Spiro) 所著《佛教與社會》(Buddhism and Society) 一書。文中部分標題為編者所加。

(8) 這個解釋，當然是來自於卡迪納(Kardiner, 1945)。

【譯註】

[1] wardme 為 ward 與 rune 二字的結合，前者為「避開危險」，後者為「具有神秘或魔力的符號」之意。

【春風化雨】

和平的願望

釋悟因

二〇〇三年三月二十日，美、英聯軍以伊拉克製造生化核武危害世界和平為名攻打伊拉克，引

起世界各地政治、經濟極大的動盪。無論是基於什麼理由而戰，以暴制暴，以戰止戰，都無可避免地帶來生命的傷亡、威脅與不斷升高的仇恨。在戰爭陰影的籠罩下，不論是東方、西方，或屬於何種種族，或信仰那一種宗教，你、我都是一樣的感受。戰爭，永遠是人間的不幸！

處在烽火邊緣的伊拉克人，美軍、英軍……，都和我一樣是有血有肉，想要擁有平安、幸福與快樂，但具暴力與破壞本質的戰爭，卻將全球人捲入了一場無止盡的恐怖夢魘裡，我們都無法置身事外，面對這戰禍的不幸，我們除了感到不忍、悲痛，更要以一份慈悲的心來關懷世界，唯有慈心才能帶來世間的和平與希望。但願我們能具有佛菩薩的慧眼，能洞察戰爭的殘酷，能安住自己的身心，並帶動家人、同事、鄰里親友，願藉著「慈悲」的力量讓戰爭所帶來的不幸止息。

除了安頓身心，請持續作功課回向，或加持往生咒、大悲咒或誦經，大家一起來祈願戰事所帶來的災難能減至最低，世界早日重見和平。在戰爭未結束前，讓我們時時虔誠祈願：

願 諸佛菩薩護佑美伊戰爭早日和平落幕，雙方死傷人數可以減到最低。

願 無辜百姓遠離炮火摧殘，戰士早日回到故土，重建家園。

願 為這場戰爭死亡者，獲得安寧、早生淨土；傷病者早日痊癒；被俘者可以獲得人道的照料，得免於憂畏、恐懼。

願 人人慈心相繼，淨念相繼，世界所有眾生都能平安、快樂，願世間沒有戰火、暴力，仁慈、悲憫、溫暖再次洋溢在地球村的每一寸土地上。